

DES 12 USINES AMIEUX-FRERES

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

PRODUCTION ANNUELLE

LES SANS ARETES AMIEUX-FRERES  
SONT EN BOITES VERTES

TOUJOURS

BOITE AVEC DOUBLE COUVERCLE

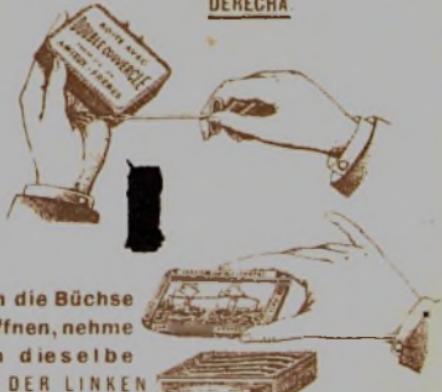


15 MILLIONS DE BOITES

SANS ARETES AMIEUX-FRERES

PARIS

Pour ouvrir, tenir la boîte DE LA MAIN GAUCHE, et tourner la clef DE LA MAIN DROITE.



Um die Büchse zu öffnen, nehme man dieselbe mit DER LINKEN HAND und drehe mit DER RECHTEN den Schlüssel um.

Para abrir, tener la lata con la MANO IZQUIERDA, y dar giros a la llave con LA MANO DERECHA.



To open, hold the tin IN THE LEFT HAND and turn the key WITH THE RIGHT.



Situées au centre même des meilleurs pays de production, les **12 Usines AMIEUX** préparent les produits sitôt pêchés ou récoltés et produisent annuellement **15 MILLIONS** de Boîtes et Flacons.



**« Quand l'HUILE de FOIE de MORUE  
est mal tolérée, on peut la rempla-  
cer par des SARDINES à l'HUILE. »**

*Professeur DIEULAFOY.*

*(Extrait du Traité de Pathologie  
interne 1897).*



In case where cod liver oil is not easily digested, it can be replaced by Sardines and Mackerels in oil.

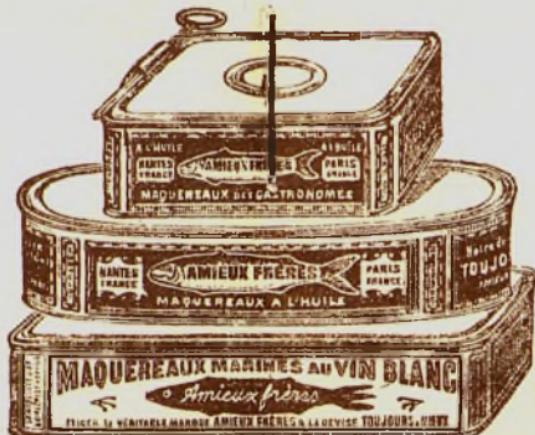
Wenn Leberthran nicht gutertragen wird, kann man denselben durch Sardinen und Makrelen in Öl ersetzen.

Cuando no se soporta el aceite de hígado, se puede reemplazarlo con Sardinas y Maquereles en aceite.



Comme garantie  
de fraîcheur  
et d'Huile  
**POUR ENFANTS**  
**ET CONVALESCENTS**  
demander le  
**THON**  
marque  
**AMIEUX-FRÈRES**

**MÉDECINS ET GOURMETS** ont adopté  
les Conserves **AMIEUX-FRÈRES** et leur  
choix se porte particulièrement en  
dehors des Sardines à l'Huile sur le  
**THON** et les **MAQUEREAUX**.



Les  
**MAQUEREAUX**  
possèdent les  
mêmes qualités  
nutritives que  
**LES SARDINES.**

## MÉFIEZ-VOUS DE LA FRAUDE

et comme garantie d'origine française  
exigez la marque AMIEUX-FRÈRES.

## BEWARE OF FRAUDULENT IMITATION

and as guarantee of french packing  
ask for AMIEUX-FRÈRES brand.



## MAN HÜTE SICH VOR BETRUG

und verlange als Garantie Französ-  
ischen Ursprungs die Marke  
AMIEUX-FRÈRES.

## GUARDARSE DEL FRAUDE

y como garantía del origen francés  
exigir la marca AMIEUX-FRÈRES.



### SARDINES À LA SAUCE RAVIGOTE

### SARDINES A LA TOMATE

### SARDINES AU CITRON

### SARDINES AU BEURRE

etc., etc.

### ROYANS à la SAUCE RAVIGOTE

### ROYANS à la SAUCE RÉGALIA

### THON a l'Huile à la Ravigote à la Tomate

etc., etc.





**4 des 12**  
**USINES de**  
**AMIEUX-FRÈRES**  
**préparent**  
**des**  
**Conserveres**  
**de**  
**LÉGUMES,**  
**VIANDES,**  
**PATÉS**

**ET TOUTES**  
**CONSERVES**

Petits Pois  
 Haricots verts  
 Macédoine  
 Asperges  
 Fonds d'Artichauts  
 Champignons  
 Purée Foie gras  
 truffé  
 Pâtés Foie gras  
 truffé  
 Moutarde  
 Fruits au vinaigre  
 etc., etc.



La Maison AMIEUX - FRÈRES  
ne fournit pas directement  
les Consommateurs, mais  
toute bonne Épicerie tient les  
Conserves portant la devise :

## TOUJOURS A MIEUX



Sur demande, la nomenclature  
de toutes les CONSERVES  
est adressée gratis.

